



USER MANUAL

Руководство по эксплуатации

POLISHER

МАШИНА ПОЛИРОВАЛЬНАЯ

CP-180

27701

EN

RU



 **ATTENTION**
ВНИМАНИЕ

Read this manual before use and retain for future reference.
Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией
устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

The date of manufacture
is indicated on the product.
Дата изготовления указана
на изделии.

CONTENT

EN





SAFETY WARNINGS	3
PROPER USAGE AND GENERAL INFORMATION	3
COMPLETE SET	3
HANDLING INSTRUCTIONS	4
SPECIFICATIONS	4
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC TOOLS.....	5
OPERATION.....	8
NOISE AND VIBRATION.....	10
MAINTENANCE.....	10
POSSIBLE FAULTS	11
STORAGE	11
TRANSPORTATION.....	11
RECYCLING.....	11
LIFE TIME.....	11
WARRANTY OBLIGATIONS	11
PRODUCTION DATE	12

Dear Buyer!

This product is a technically complicated one. Study thoroughly the present manual before the first start and follow all the safety precautions strictly! The negligence of them may lead to dangerous injuries! The design of the product is under constant upgrading, that is why some changes which are not included in the present manual are possible, but they do not detract the service properties of the product.

SAFETY WARNINGS

The following definitions indicate the degree of importance of each keyword. Read through the instructions and pay attention to these symbols.

	WARNING! Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in personal injury or property damage.
	Electric Shock Risk!
	Flammability!
	WARNING! Read the manual attentively in order to reduce a risk of injury.

PROPER USAGE AND GENERAL INFORMATION

Electric polisher (hereinafter «machine», «tool», «power tool») is designed for polishing and grinding surfaces from different materials: wood, metal, plastic, stone, etc. Using this power tool you could: alignment of surfaces, eliminate of height differences, delete of rust, remove old paintwork, prepare surface to painting, polish surface after painting, rough and fine grind.

The power tool is designed for usage at environment temperature from 0 °C to 40 °C, relative humidity not more than 80% and a lack of direct exposure of atmospheric condensation and excessive air dustiness.

Machine is suitable only for private use and must be used in intermittent duty not more than 20 hours per month. It is recommended to use on-loading not more than a nominal, during 10-15 minutes and then to have a break for 20-30 minutes. This usage mode enables to complete domestic tasks effectively and prevents the tool from a premature coming out of order.

This manual contains the information and the requirements necessary and sufficient for a sure, effective and secure use of the angle grinder.

Due to ongoing activities in order to improve the tool the manufacture reserves the right to make minor changes in its construction, not mentioned in this manual and not worsening its consumer and operational properties, effective and secure use.

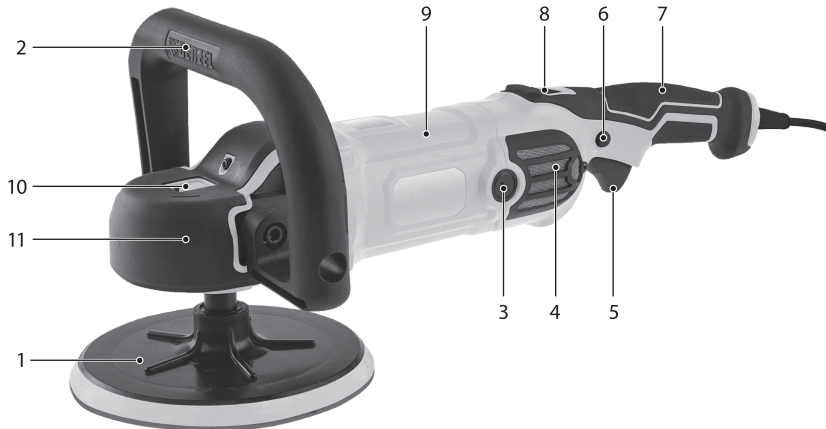
COMPLETE SET

Contents of delivery:

- | | |
|---|--------|
| 1. Polisher | 1 pcs. |
| 2. D-handle | 1 pcs. |
| 3. Screw for fastening of D-handle | 2 pcs. |
| 4. Hex key | 1 pcs. |
| 5. Support plate with «Velcro» | 1 pcs. |
| 6. Rubber support plate | 1 pcs. |
| 7. Real wool tooling | 1 pcs. |
| 8. Sponge tooling | 1 pcs. |
| 9. Spare carbon brushes | 1 pcs. |
| 10. Instruction manual with warranty card | 1 pcs. |

HANDLING INSTRUCTIONS

General view of the tool is shown on picture 1.



Picture 1

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Changeable support plate | 7. Rubber handle |
| 2. D-type handle | 8. Speed controller |
| 3. Cover of brush assembly | 9. Engine housing |
| 4. Cover of vent holes | 10. Spindle lock button |
| 5. Power on off key | 11. Gear protection cover |
| 6. Retainer of power on off key | |

Polisher represents rotary action machine consisting of electric drive and angular gear, on the output shaft of which the possibility of fixing the support plate with tooling is provided. The electric drive is the collector AC motor, housed in a plastic case.

The machine is designed for grinding, cleaning and polishing work with using grinding paper, real or no-real wool tooling and foam disks.

The power tool is equipped electric controller, which allow change and keep in choose speed while you work.

SPECIFICATIONS

Table 1

Nº	Model / Item No	CP-180 / 27701
1	Rated power, W	1400
2	Rated diameter of tooling, mm	180
3	No load speed, rpm	0-3000
4	Number of speed modes	7
5	Electrical speed adjustment	Yes
6	Constant speed on load	Yes
7	Soft start	Yes
8	Spindle lock	Yes

Nº	Model / Item No	CP-180 / 27701
9	Power on button retainer	Yes
10	Protection against accidental switch on	No
11	Easy carbon brushes access	Yes
12	Spindle thread size	M14x2
13	Power supply, V~ Hz	230/50
14	Degree of protection against penetration of objects and liquids	IP20
15	Sound pressure level (L_{pA}), dB(A)	82
16	Ambivalence of sound pressure level (L_{pA}), dB(A)	3
17	Sound power level (L_{wA}), dB(A)	93
18	Ambivalence of sound power level (L_{wA}), dB(A)	3
19	Vibration level (a_h), m/s ²	11,8
20	Ambivalence of vibration level (a_h), m/s ²	1,5
21	Degree of protection against electric shock	II
22	Net weight, kg	3,3
23	Gross weight, kg	3,5

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC TOOLS



WARNING!

Before starting work read all safety information and instructions.

Failure to obey the information and instructions can lead to electric shock, fire and/or severe injury.

KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS FOR SUBSEQUENT USE

The Term «power tool» refers to your network (with cable) or battery power (wireless) tool in all instructions below.

Workplace safety

- Keep the workplace clean and provide good lighting. Bad lighting or mess at work can lead to an accident.
- Do not use power tools if there is a danger of fire or explosion, for example, near flammable liquids, gas or dust. During the work electric tools create spark discharges, which can ignite dust or combustible vapors.
- While working with power tools do not keep close children or unauthorized persons. A distraction may cause a loss of control over the workflow.

Electrical safety

- A cable plug of an electric tool must match a power outlet. Never modify an electrical cable plug. Do not use connecting adapter plugs, if there is a ground wire in the power cable of an electric tool. The usage of an original cable plug and a corresponding power outlet reduces the risk of electric shock.
- While working with electric tool avoid physical contact with grounded objects such as pipelines, radiators, electric stoves and refrigerators. Electric shock risk increases if your body is grounded.
- Do not use electric tool in the rain or in a humid environment. Water entering in the electric tool increases the risk of electric shock.
- Handle electrical cable with care. Never use a cable for carrying electric tool or pulling his plug out of the receptacle. Do not expose electrical cable to high temperatures and lubricants; keep it away from sharp edges and moving parts of the tool. Damaged or entangled cable increases the risk of electric shock.

- e) While working with electric tool outdoors use an extension cable intended for outdoor use. Using the cable suitable for working outdoors reduces the risk of electric shock.
- f) While working with electric tool in a humid environment use a power supply equipped with a safety protective shutdown device. The usage of this device reduces the risk of electric shock.

**ATTENTION!**

The use of a safety device with current of operation no more than 30 mA is recommended.

Personal safety

- a) While working with electric tools be careful, watch what you do, and use common sense. Do not use electric tool, if you are tired, as well as being under the influence of alcohol or drugs lowering the reaction and other remedies. The slightest negligence may cause serious injury while working with electric tools.
- b) While working use personal protective equipment. Always wear safety glasses. Timely use of protective equipment such as: dust mask, boots with non-slip sole, protective helmet or noise protection headphones, significantly reduces the risk of injury.
- c) Do not allow unintended start. Before plugging in electric tool lift or move it, be sure the switch is in the off position. Do not carry electric tool with the trigger switch pressed and do not plug the electric tool into a power outlet if the switch is set to "on". This may lead to an accident.
- d) Work in a steady posture. Always keep your balance and a steady posture. This will allow you not to lose control when working with electric tool in an unexpected situation.
- e) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry while working. Make sure your hair, clothing or gloves be at a constant distance from the rotating parts of the tool. Loose clothes, jewelry or long hair can get into the rotating parts of the tool.

Use of electric tools and technical care

- a) Do not overload the electric tool. Use your tool for its intended purpose. The electric tool works safe and secure only if the parameters specified in its technical specifications are respected.
- b) Do not use the electric tool if its switch cannot be set to the on or off position. Electric tool with a faulty switch is dangerous and must be repaired.
- c) Unplug the electric tool from the power outlet before adjusting, replacement of accessories or when storing electric tool. Such precautions reduce the risk of an accidentally turning on of the electric tool.
- d) Store unused electric tools out of the reach of children and do not let persons who are not familiar with electric tool or these instructions work with electric tools. Electric tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
- e) Check an electric tool regularly. Check alignment accuracy and ease of movement of moving parts, integrity of parts and any other elements of the electric tool affecting his work. Do not use a faulty electric tool until it is completely repaired. Most accidents are the result of insufficient maintenance of the electric tool.
- f) Use electric tool, accessories and nozzles in accordance with this manual and taking into account the working conditions and nature of future work. Misuse of the electric tool can create a hazardous situation.

Maintenance

Your electric tool must be repaired only by qualified specialists using original spare parts. This will ensure safety and reliability of your electric tool in further use.

Additional Security Rules when working with Polisher

**ATTENTION!**

Do not allow grinding materials containing asbestos. When processing such materials, formed very deleterious for your health dust.

1. General warning instructions for polishing and grinding works.

- a) Polishers are designed for grinding, cleaning and polishing work. Observe all warnings and instructions that you will get with a power tool. Failure to follow directions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) Do not use tooling or accessories which are not provided by the manufacturer specifically for this type of tool and not recommended by the manufacturer. Only the physical ability to attach a tooling on your power tool does not guarantee its safe and reliable use.
- c) Allowable tooling speed must be at least the maximum number of revolutions specified on the electric machine. Tooling, rotating with greater than acceptable speed, may tear off and cause serious injury.
- d) The outer diameter and thickness of the tooling must match the size of your electric machine. Tooling of the wrong size cannot be safe to operate and properly monitored.
- e) Grinding wheels, flanges, grinding plates or other accessories must fit tightly on the spindle of your electric machine. Tooling, mounted on the spindle with backlash, leads to strong vibration and loss of control over the machine.
- f) Do not use damaged tooling to avoid serious injury. Each time before use check grinding wheels for chips and cracks, grinding plates for cracks, risks or heavy wear, wire brushes on loose or broken elements.
- g) Use personal protective equipment. Depending on the work performed use a face shield, eye protection or protective glasses. If necessary, use a dust respirator, hearing protection, protective gloves or a special apron, which protect against sparks, abrasive particles and material particles.
- h) Ensure that unauthorized persons are at a safe distance from the work area. Shards of parts or tooling, in case of its rupture, can fly to the side and cause injury even at a considerable distance from the work site.
- i) Hold the electric machine only on the insulated surface of the handles if you are doing work, in which the equipment can get on the hidden wiring or own power cord. Contact with a current-carrying wire puts under voltage all metal parts of the electric tool and leads to electric shock.
- j) Keep the power cord away from the rotating tooling. If you lose control of your electric machine, the power cord may be cut or grabbed by the rotating tooling.
- k) Never let an electric machine out of your hands, until the tooling stops completely. Rotating tooling can catch on supporting surface or other object and, as a result, you may lose control of the electric machine.
- l) Do not use accessories that require the use of coolants. The use of water or other coolants can cause damage to the electric machine and electric shock.
- m) Hold the electric machine tight and take a position in which you can counteract the reverse forces. Always use the additional handle to best counteract reverse forces or the reactionary moment of recruitment.
- n) Be especially careful on corners, sharp edges, etc. Prevent a tooling bounce from the workpiece and its jamming. A possible rebound and jamming of the tooling causes loss of control or kickback.
- o) When processing stone, use dust suction. The vacuum cleaner must be adapted to work with stone dust. Using these devices reduces the risk of exposure to dust.

2. Special warnings for work by polisher

- a) Hold the machine securely, your hands and body must be ready at any time to absorb the kickback force that occurs during the rebound. Necessary to use the additional handle supplied with the tool. When using the additional handle, it will be easier for you to compensate for the force of kickback or reactive torque when starting.
- b) Do not bring hands and other parts of your body to the rotating tooling. Otherwise, you may be injured if the machine rebound.
- c) Do not settle down in the zone of the expected movement of the tooling in the event of a rebound. When rebounding, the plate with the tooling is thrown in the direction opposite to the direction of rotation of the support plate at the place of jamming.
- d) Do not use polisher with cutting disks or cutting chains for wood cutting.

3. Additional warnings instructions for work with grinding paper

Do not use the grinding paper with diameter which bigger than diameter of the support plate on which it fastening. Follow the manufacturer recommendations when you choose the grinding paper. Tooling protruding from support plate can cause serious injury, jamming, tooling breakage and machine kickback.

4. Additional warnings instructions for polishing work

Do not allow freely rotating any unfastened parts of the polishing wool or fastening strings. Tuck in or cut any unfastened fastening strings. Unfastened rotating strings may damage your fingers or stuck in the processing object.

Residual risks

EN

In spite of the compliance with relevant security means instructions and use of safety devices, some residual risks cannot be completely eliminated. They are:

- Injuries caused by touching hot or rotating instrument parts or workpiece.
- The possibility of ignition of some materials under the influence of sparks when grinding.
- Impairment of hearing.
- Risk of pinching fingers when changing working tool.
- Damage to health due to vibration appearing at work.
- Damage to health due breathing of dust.

OPERATION



ATTENTION!

Always unplug the power cord from the power supply before preparing for the operation, setting up, and maintenance of the power tool.

1. Installing of additional handle



ATTENTION!

Always use additional handle which completed in set with the machine. Losing of control of the machine can serious injury.



ATTENTION!

Before starting of work always check of carefully fixing of the additional handle.

1. Using screwdriver you need unscrew screws (3 pcs.) of fastening cover 11 (pic. 1), after that remove cover.
2. Fasten handle 2 (pic. 1) on the gear housing using completed screws.
3. Put cover 11 (pic. 1) back on and fasten it with screws.

2. Installation/removal of support plate and tooling

At installation/removal of the support plate 1 (pic. 1) from spindle you need push the spindle lock button 10 (pic. 1) to prevent it from turning. Next, if you need, use the wrench with span size of 22 mm remove/install the support plate. Spindle has a right-direction thread.

In complete set with the machine supplied two types polishing tooling: real wool tooling and foam disk.

For installing of the polishing wool tooling you need fix it on the support plate using strings. After fixing and tightening of the strings needs tuck it in adjoining from above to plate part of wool.

For installing foam disk you need use only the support plate with «Velcro» fastening.

3. Power connection



ATTENTION!

The electric tools should be connected only to the single phase ac which voltage corresponds to voltage indicated on the table of characteristics placed on the tool case. If the rating plate indicates a voltage of 230V, then the power tool can also be turned on in a voltage of 220V.

When working outdoors, use industrial extension cords intended for outdoor use. Do not use homemade extensions. When working outdoors, connect power tools to the power circuit equipped with a differential automatic with a response current of not more than 30 mA, this will reduce the risk of electric shock.

When connecting, ensure the integrity of the electrical cable insulation and power plugs of the machine. Make sure the power switch on the machine case is in the "off" position.

This power tool can be connected to outlets without protective grounding, because it has double insulation (protection class II).

4. Before using you must:

- Inspect and verify its completeness and no external damage;
- Make sure the power switch works correctly;
- After transportation in winter conditions before turning on, withstand at room temperature until complete drying of water condensate.

5. Before getting started, you must:

- Set the additional handle;
- Check the tightness of the threaded connection of fixing the support plate;
- Try the machine at idle (also after replacing the support plate and/or tooling);
- Check the speed controller performance;
- Make sure that the power switch is in the "off" position and then connect the machine to the mains.

6. While working:



ATTENTION!

For specific types of work use only corresponding tooling.



ATTENTION!

Excessive pressure on the machine while work do not increase it performance, this only accelerate tooling wear and may damage the machine.

- After turning on the engine, let the machine develop the set speed of the tooling and only after that you enter the tooling and the workpiece into contact;
- Do not allow mechanical damage, shock, falling of the tool on hard surfaces, etc.;
- Protect the machine from exposure to intense heat sources or chemically active substances, as well as from the ingress of liquids and foreign solid objects inside the machine;
- Ensure effective removal of dust from the processing zone;
- Do not block or obstruct the ventilation openings in the machine case;
- Turn the machine off using the power switch before connecting / disconnecting power;
- Monitor the condition of the tooling and the heating of the electric motor;
- During operation, do not allow pressing the spindle lock button 2 (pic. 1) - this will instantly lead to machine breakdown and operator injury.

7. At the end of the work:

- disconnect the tool from the mains, making sure the switch is in the off;
- clean the machine and accessories from dirt and dust.

8. Recommendations for use:

Before you start processing a part you must ensure her immobility. If a part has a light weight then you need use clamps or other similar devices for secure fixation.

Hold the machine firmly with both hands during operation. After turning on the machine, let it reach its maximum speed in the selected mode, then carefully lower it onto the surface to be treated.

It is not recommended to apply excessive force to the machine when processing as this may cause surface burns, overloading the machine's electric motor, increased machine vibration, and damage to the workpiece.

Do not allow the machine to work when there are unwanted or unusual noise in the engine or mechanism. If noise appears, turn off the machine and contact an authorized service.

NOISE AND VIBRATION

Noise and vibration characteristics are given in the table №1.

However, if the machine will be used for other work with the use of working tools, not provided by the manufacturer, or maintenance will not meet the requirements, then the vibration level may be different.

EN



ATTENTION!

Always use personal hearing protection with noise suppression not lower than 15 dB(A).

MAINTENANCE



ATTENTION!

Before starting maintenance and adjustment of the machine unplug the power cord from the power outlet. To ensure quality and safe functioning keep your tool and vents clean at all times.

If you notice a decrease in working tool speed of rotation or extraneous noise it is necessary to hand over the machine to the service center for its repair.

Tooling maintenance

The use of the worn working tool reduces the effectiveness of the work and may result of damage the processing surface and overload of the machine, so you need periodically replace worn removable tools, as soon as there is a need.

Electric motor care

You must be especially careful with the electric motor, avoid getting liquids and foreign objects inside the housing. Keep your ventilation holes clean, blow them regularly with compressed air or clean them with a brush.

When noticeable sparks appear or constant bright glow in ventilation holes of engine housing while you work, contact an authorized service center for diagnostics and possibly replacement of carbon brushes.



ATTENTION!

Keep in your mind that during running-in carbon brushes in the beginning of operation or after changing carbon brushes increased sparking on the collector is possible, which is not a sign of a malfunction.

To prevent dust and grease leakage this machine has a hermetic design of gear housing. Therefore, the power tool can be used for a long time and you have no need to replace or add grease.

After initial commissioning you need change lubrication every 6 months of operation. To replace the lubricant, contact the service center.

In case of any damage to the power cord turn off the machine immediately, carefully, without touching the places of damage, disconnect it from the mains.



ATTENTION!

The tool uses a power cord with mounting type Y: for security it must be replaced by authorized repair shop personnel.

POSSIBLE FAULTS

Fault	Probable cause	Elimination method
The machine does not turn on.	Broken power cord or mounting wire, malfunction of power cord plug.	Call the service center.
	Defective switch.	Call the service center.
	Brush wear.	Call the service center.
Formation of a circular light on the collector.	Fault in the armature winding.	Call the service center.
	Wearout/«hang» of brushes.	Call the service center.
Increased noise in the gear.	Wearout/breakage of the mechanism parts.	Call the service center.
When working smoke or smell of burning insulation is generated from the vent.	Interturn closure of armature or stator windings.	Call the service center.
	Malfunction of the electrical part of the machine.	Call the service center.
Increased machine vibration.	Wearout/breakage of gears or bearings.	Call the service center.
	Faulty or improperly installed tooling.	Replace or reinstall a tooling.
Spindle do not rotate after the machine switch on.	Breakage of reduction gear.	Call the service center.

STORAGE

During the assigned service life, store the tool in a dry heated room. Recommended storage temperature from 0 °C to + 40 °C. Store the machine in original packaging. Before placing the tool in storage remove the working tool.

TRANSPORTATION

During the transportation it is unacceptable direct exposure of precipitation, direct sunlight, heat and shock. Transportation should be carried out only in original packaging at ambient temperature from - 20 °C to + 40 °C.

RECYCLING

A tool, developed a designated service life, must be recycled according the rules established by environmental and other laws of the country, where the tool is operated.

LIFE TIME

Average product life time is 5 years if the customer follows the rules of operation.

WARRANTY OBLIGATIONS

The product is covered by the manufacturer's warranty.

The warranty period is specified in the warranty card and calculated from the date of sale. Terms of warranty service are given in the warranty card.

PRODUCTION DATE

Serial number indicated on the power tool in format KKKK-MMYY-AAAXXXXX.

KKKK-MMYY-AAAXXXXX

1 2 3 4

1. Code of the supplier
2. Month and year of production
3. Three last digit of product code
4. Number of production in the batch from 00001 to 99999

EN

Manufacturer: Zhejiang Guanxin Technology Co.,Ltd

Address of the manufacturer: Jinyanshan Industrial Zone, Quanxi Town, Wuyi County, Zhejiang Province, China.

Made in China.

The Angle Grinder conforms to the specifications if the following directives and harmonized standards:

EC Council Directive 2006/42/EC;

2014/30/EU;

2011/65/EU;

EN 60745-1;

EN 60745-2-1;

EN 55014-1;

EN 55014-2;

EN 50581;

EN 61000-3-2;

EN 61000-3-3.



СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ	14
НАЗНАЧЕНИЕ	14
КОМПЛЕКТАЦИЯ	14
УСТРОЙСТВО	15
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	16
ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ	16
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	20
ШУМ И ВИБРАЦИЯ	22
ОБСЛУЖИВАНИЕ	22
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	23
ХРАНЕНИЕ	24
ТРАНСПОРТИРОВКА	24
УТИЛИЗАЦИЯ	24
СРОК СЛУЖБЫ	24
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	24
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ	24
ИМПОРТЕР	24





RU

Уважаемый покупатель!

Данное изделие является технически сложным. Перед первым запуском внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго соблюдайте все меры предосторожности! Их несоблюдение может привести к опасным для жизни травмам! Конструкция устройства постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

Следующие определения указывают на степень важности каждого ключевого слова. Прочтите руководство по эксплуатации и обратите внимание на данные символы.

	<p>ВНИМАНИЕ! Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению травмы или порче оборудования.</p>
	<p>Риск поражения электрическим током.</p>
	<p>Огнеопасность!</p>
	<p>ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите руководство по эксплуатации для снижения риска получения травмы.</p>

НАЗНАЧЕНИЕ

Машина полировальная электрическая (далее по тексту «машина», «инструмент») предназначена для полирования и шлифования поверхностей из различных материалов: древесины, металла, пластмассы, камня и т.д. С помощью этого инструмента осуществляются: выравнивание поверхностей, устранение перепадов по высоте, удаление ржавчины, снятие старого лакокрасочного покрытия, подготовка поверхности к покраске, полировка поверхности после покраски, черновая и чистовая шлифовка.

Машина предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от 0 °С до 40 °С, относительной влажности воздуха не более 80%, при отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков.

Машина относится к бытовому классу инструмента и должна эксплуатироваться в повторно-кратковременном режиме с наработкой до 20 часов в месяц. Рекомендуется эксплуатация с нагрузкой, не превышающей номинальную в течение 10-15 минут и последующим перерывом 20-30 минут. Такой режим эксплуатации позволяет эффективно выполнять все задачи, возникающие в быту, и предохраняет инструмент от преждевременного выхода из строя.

Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации инструмента.

В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию инструмента изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие его потребительские и эксплуатационные свойства, безопасность и эффективность работы.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

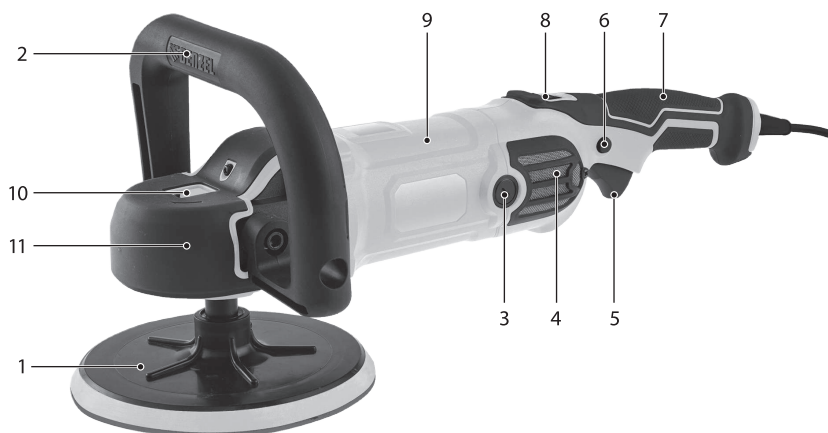
В комплект поставки входит:

- | | |
|--------------------------------|-------|
| 1. Машина полировальная | 1 шт. |
| 2. Дополнительная рукоятка | 1 шт. |
| 3. Винт для крепления рукоятки | 2 шт. |
| 4. Ключ шестигранный | 1 шт. |
| 5. Тарелка опорная с «Velcro» | 1 шт. |

6. Тарелка опорная резиновая	1 шт.
7. Насадка из натурального меха	1 шт.
8. Поролоновая насадка	1 шт.
9. Комплект запасных угольных щеток	1 шт.
10. Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном	1 шт.

УСТРОЙСТВО

Общий вид машины представлен на рисунке 1.



RU

Рис. 1

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Сменная опорная тарелка | 7. Прорезиненная рукоятка |
| 2. D-образная рукоятка | 8. Регулятор частоты вращения |
| 3. Крышка щеточного узла | 9. Корпус двигателя |
| 4. Крышка вентиляционных отверстий | 10. Кнопка блокировки шпинделя |
| 5. Клавиша выключателя | 11. Защитный кожух редуктора |
| 6. Кнопка фиксации клавиши выключателя | |

Машина полировальная представляет машину вращательного действия, состоящую из электропривода и углового редуктора, на выходном валу которого предусмотрена возможность закрепления опорной тарелки с оснасткой. Электроприводом служит коллекторный двигатель переменного тока, размещенный в пластмассовом корпусе.

Машина предназначена для шлифовальных, зачистных и полировальных работ с применением шлифовальной шкурки, шубок из натурального или искусственного меха и поролоновых дисков.

Машина оснащена электронным блоком управления, позволяющим изменять и поддерживать заданную скорость во время выполнения работ.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

№	Модель / Артикул	CP-180 / 27701
1	Номинальная мощность, Вт	1400
2	Номинальный диаметр оснастки, мм	180
3	Частота вращения шпинделя, об/мин	0-3000
4	Количество режимов скорости	7
5	Электронная регулировка частоты вращения	Есть
6	Поддержание оборотов под нагрузкой	Есть
7	Плавный пуск	Есть
8	Блокировка шпинделя	Есть
9	Фиксатор кнопки пуска	Есть
10	Защита от случайного пуска	Нет
11	Легкий доступ к щеткам	Есть
12	Размер резьбы шпинделя	M14x2
13	Параметры сети питания, В~ Гц	230/50
14	Степень защиты от проникновения предметов и жидкости	IP20
15	Уровень звукового давления (L_{pA}), дБ(А)	82
16	Неопределенность уровня звукового давления (L_{pA}), дБ(А)	3
17	Уровень звуковой мощности (L_{wA}), дБ(А)	93
18	Неопределенность уровня звуковой мощности (L_{wA}), дБ(А)	3
19	Уровень вибрации (a_v), м/с ²	11,8
20	Неопределенность уровня вибрации (a_v), м/с ²	1,5
21	Степень защиты от поражения электрическим током	II
22	Масса изделия нетто, кг	3,3
23	Масса изделия брутто, кг	3,5

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ



ВНИМАНИЕ!

Перед началом работы внимательно прочтите все правила безопасности и инструкции.

Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «Электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к вашему сетевому (с кабелем) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

Безопасность рабочего места

- а) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- б) Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В процессе работы электроинструменты создают искровые разряды, которые могут воспалить пыль или горючие пары.
- в) Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц. Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.

Электробезопасность

- а) Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.
- б) Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземленными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники. Риск поражения электрическим током увеличивается, если ваше тело заземлено.
- в) Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- г) Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей инструмента. Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
- д) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ. Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- е) При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.



ВНИМАНИЕ!

Рекомендуется использование устройства защитного отключения (УЗО) с током срабатывания не более 30 мА.

Личная безопасность

- а) При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.
- б) При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: маски-респиратора, ботинок на нескользящей подошве, перчаток, защитного шлема или противозумовых наушников, значительно снизит риск получения травмы.
- в) Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «Выключено». Не переносите электроинструмент с нажатым курковым выключателем и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «Включено», это может привести к несчастному случаю.

- г) Работайте в устойчивой позе. Всегда сохраняйте равновесие и устойчивую позу. Это позволит Вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.
- д) Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся или горячих частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся или раскаленные части инструмента.

Использование электроинструментов и технический уход

- а) Не перегружайте электроинструмент. Используйте ваш инструмент по назначению. Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках
- б) Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение «Включено» или «Выключено». Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
- в) Отключайте электроинструмент от сетевой розетки перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- г) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
- д) Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован. Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.
- е) Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы. Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

Техническое обслуживание

Ремонт вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность и надежность электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

Дополнительные меры безопасности для полировальных машин



ВНИМАНИЕ!

Не допускается шлифование материалов, содержащих в составе асбест. При обработке таких материалов образуется крайне вредная для здоровья пыль.

1. Общие предупреждающие указания по полировальным и шлифовальным работам.

- а) Полировальные машины предназначены для шлифовальных, зачистных и полировальных работ. Учитывайте все предупреждающие указания и инструкции, которые вы получите с электроинструментом. Несоблюдение указаний может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.
- б) Не применяйте оснастку и принадлежности, которые не предусмотрены изготовителем специально для данного типа инструмента и не рекомендованы им. Только физическая возможность крепления оснастки на вашем электроинструменте не гарантирует ее безопасного и надежного применения.
- в) Допустимая частота вращения оснастки должна быть не меньше указанного на электрической машине максимального числа оборотов. Оснастка, вращающаяся с большей, чем допустимо скоростью, может разорваться и стать причиной серьезной травмы.
- г) Наружный диаметр и толщина оснастки должны соответствовать размерам вашей электрической машины. Оснастка несоответствующего размера не может быть безопасной в эксплуатации и должным образом контролироваться.

- д) Шлифовальные круги, фланцы, шлифовальные тарелки или другие принадлежности должны плотно устанавливаться на шпинделе вашей электрической машины. Оснастка, установленная на шпиндель с люфтом, приводит к сильной вибрации и потере контроля над инструментом.
- е) Во избежание серьезных травм не применяйте поврежденную оснастку. Проверяйте каждый раз перед использованием шлифовальные круги на сколы и трещины, шлифовальные тарелки на трещины, риски или сильный износ, проволочные щетки на незакрепленные или поломанные элементы.
- ж) Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы применяйте защитный щиток для лица, защитные средства для глаз или защитные очки. При необходимости, применяйте противопылевой респиратор, средства защиты органов слуха, защитные перчатки или специальный фартук, которые защитят от искр, абразивных частиц и частиц материала.
- з) Следите за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от рабочего участка. Осколки детали или оснастки, в случае ее разрыва, могут отлететь в сторону и стать причиной травмы даже на значительном расстоянии от места проведения работ.
- и) Держите электрическую машину только за изолированные поверхности рукояток, если вы выполняете работы, при которых оснастка может попасть на скрытую электропроводку или на собственный шнур электропитания. Контакт с токоведущим проводом ставит под напряжение все металлические части электроинструмента и ведет к поражению электрическим током.
- к) Держите шнур питания в стороне от вращающейся оснастки. Если вы потеряете контроль над электрической машиной, то шнур питания может быть перерезан или захвачен вращающейся оснасткой.
- л) Никогда не выпускайте электрическую машину из рук, пока оснастка полностью не остановится. Вращающаяся оснастка может зацепиться за опорную поверхность или другой предмет и, в результате, вы можете потерять контроль над электрической машиной.
- м) Не используйте оснастку, требующую применения охлаждающих жидкостей. Применение воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поломке электрической машины и поражению электротоком.
- н) Крепко держите электрическую машину и займите положение, в котором вы можете противодействовать обратным силам. Всегда используйте дополнительную рукоятку, чтобы как можно лучше противодействовать обратным силам или реакционным моментам при наборе машиной оборотов.
- о) Будьте особо внимательны и осторожны при работе в углах, на острых кромках и т.п. Избегайте вибрации и заедания оснастки. Углы и острые кромки в сочетании с вибрациями оснастки могут привести к заклиниванию, потере контроля и отскоку.
- п) При обработке камня применяйте отсос пыли. Пылесос должен быть приспособлен для работы с каменной пылью. Использование этих устройств снижает опасность от воздействия пыли.

2. Специальные предупреждающие указания при работе полировальной машиной

- а) Надежно удерживайте машину, ваши руки и тело должны быть готовы в любой момент погасить силу отдачи, возникающую при отскоке. Обязательно пользуйтесь дополнительной рукояткой, поставляемой в комплекте с инструментом. При использовании дополнительной рукоятки вам будет проще скомпенсировать силу отдачи или реактивного момента при пуске.
- б) Запрещено подносить руки и другие части тела к вращающейся оснастке. Иначе при отскоке машины вы можете получить травмы.
- в) Запрещено располагаться в зоне предполагаемого движения оснастки в случае отскока. При отскоке тарелка с оснасткой отбрасывается в направлении, противоположном направлению вращения опорной тарелки в месте заклинивания.
- г) Запрещено использовать полировальную машину с пыльными дисками или пыльными цепями для резки древесины.

3. Дополнительные предупреждающие указания при работах с использованием шлифовальной шкурки

Запрещено использовать шкурку диаметром больше, чем диаметр тарелки, на которую она крепится. При выборе шлифовальной шкурки следуйте рекомендациям производителя. Насадка, выступающая за опорную тарелку, может стать причиной серьезной травмы, привести к заклиниванию, разрыву оснастки и отскоку машины.

4. Дополнительные предупреждающие указания при полировальных работах

Не допускайте свободного вращения любой незакрепленной части полировальной шубки или шнура ее крепления.

Заправляйте или подрезайте любые незакрепленные шнуры крепления. Незакрепленные вращающиеся шнуры крепления могут захватить пальцы или застрять в объекте обработки.

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- Травмы в результате касания горячих или вращающихся частей инструмента или обрабатываемой детали.
- Возможность воспламенения некоторых материалов при воздействии искр при шлифовании.
- Ухудшение слуха.
- Риск защемления пальцев при смене оснастки.
- Ущерб здоровью в результате воздействия вибрации, возникающей при работе.
- Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ!

Перед работами по подготовке к эксплуатации, настройке, техническому обслуживанию электроинструмента всегда отключайте питающий кабель от электросети.

1. Установка дополнительной рукоятки



ВНИМАНИЕ!

Следует всегда использовать поставляемую с машиной дополнительную рукоятку. Потеря контроля над машиной может привести к травме.



ВНИМАНИЕ!

Перед работой всегда проверяйте надежность крепления дополнительной рукоятки.

1. С помощью отвертки открутить винты (3 шт.) крепления крышки 11 (рис. 1), после чего снять крышку.
2. Закрепите рукоятку 2 (рис. 1) на корпусе редуктора с помощью поставляемых в комплекте винтов.
3. Установите крышку 11 (рис. 1) обратно и закрепите ее с помощью винтов.

2. Установка/снятие опорной тарелки и оснастки

При установке/снятии опорной тарелки 1 (рис. 1) со шпинделя, необходимо нажать на кнопку блокировки шпинделя 10 (рис. 1), чтобы предотвратить его проворачивание.

Далее, при необходимости, с использованием гаечного ключа с размером зева 22 мм снять/установить опорную тарелку.

Шпиндель машины имеет правую резьбу.

В комплекте с машиной поставляются два типа полировальной оснастки: шубка из натурального меха и поролоновый диск.

Чтобы установить полировальную шубку, необходимо надежно зафиксировать ее на опорной тарелке с помощью шнура. После фиксации и затяжки шнура его концы необходимо заправить под прилегающую сверху к тарелке часть шубки.

Чтобы установить поролоновый диск необходимо использовать опорную тарелку с креплением «Velcro».

3. Подключение к сети питания



ВНИМАНИЕ!

электроинструмент следует подключать только к однофазной сети переменного тока, напряжение которой соответствует напряжению, указанному на табличке характеристик, размещенной на корпусе инструмента. Если на табличке характеристик указано напряжение 230 В, то электроинструмент также можно включать в сеть напряжением 220 В.

При работе на улице используйте удлинители промышленного изготовления, предназначенные для использования вне помещений. Не используйте самодельные удлинители.

При работе вне помещений подключайте электроинструмент к цепи питания, снабженной дифференциальным автоматом с током срабатывания не более 30 мА, это снизит вероятность удара электрическим током.

При подключении убедитесь в целостности изоляции электрического кабеля и сетевой вилки машины. Убедитесь, что выключатель питания на корпусе машины находится в положении «отключено».

Данный электроинструмент можно подключать к розеткам, не имеющим защитного заземления, поскольку он имеет двойную изоляцию (класс защиты II).

4. Перед началом эксплуатации:

- Осмотреть машину и убедиться в ее комплектности и отсутствии внешних повреждений.
- Убедиться в корректности работы выключателя питания.
- После транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания конденсата.

5. Приступая к работе:

- Установите дополнительную рукоятку.
- Проверить затяжку резьбового соединения фиксации опорной тарелки.
- Опробовать машину на холостом ходу (также после замены тарелки и/или оснастки).
- Проверить работу регулятора скорости вращения.
- Убедиться в том, что клавиша выключателя питания находится в положении «выключено», после чего подключить машину к сети питания.

6. Во время работы



ВНИМАНИЕ!

Для конкретных видов работ используйте только соответствующую оснастку.



ВНИМАНИЕ!

Чрезмерное давление на машину во время работы не приведет к увеличению ее производительности, это лишь ускорит износ оснастки и может повредить машину.

- После включения двигателя, дайте машине развить заданную частоту вращения оснастки и только после этого вводите оснастку в контакт с обрабатываемой поверхностью.
- Не допускайте механических повреждений, ударов, падения машины на твердые поверхности и т.п.
- Оберегайте машину от воздействия интенсивных источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь машины.
- Обеспечьте эффективный отвод пыли из зоны обработки.
- Не перекрывайте и не загораживайте вентиляционные отверстия в корпусе машины.
- Выключайте машину с помощью выключателя перед отключением от сети электропитания.
- Следите за состоянием оснастки и нагревом электродвигателя.
- В процессе работы не допускайте нажатий на кнопку блокировки шпинделя 10 (рис. 1) – это мгновенно приведет к поломке машины и травме оператора.

7. По окончании работы:

- отключите машину от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении «выключено»;
- очистите машину и ее дополнительные принадлежности от грязи и пыли.

8. Рекомендации по эксплуатации:

Перед тем как начать обрабатывать деталь необходимо обеспечить ее неподвижность. Если деталь имеет малый вес, то для надежной фиксации используйте струбцины или иные подобные приспособления.

Во время работы крепко держите машину обеими руками. После включения машины дайте ей развить максимальную скорость на выбранном режиме, после чего аккуратно опустите на обрабатываемую поверхность.

Не рекомендуется прилагать чрезмерное усилие к машине при обработке, так как это может привести к прижогам поверхности, перегрузке электродвигателя машины, повышению вибрации машины и повреждению обрабатываемого объекта.

Не допускайте работу машины при появлении посторонних или нехарактерных шумов в двигателе или механизме. При появлении шумов выключите машину и обратитесь в авторизованный сервис.

RU

ШУМ И ВИБРАЦИЯ

Шумовые и вибрационные характеристики приведены в таблице 1.

Однако если машина будет использована для выполнения других работ с применением оснастки, не предусмотренной изготовителем, или техническое обслуживание не будет отвечать предписаниям, то уровень вибрации может быть иным.



ВНИМАНИЕ!

Всегда применяйте средства индивидуальной защиты органов слуха с шумоподавлением не ниже 15 дБ(А).

ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

Перед началом работ по обслуживанию машины отсоедините вилку шнура питания от штепсельной розетки. Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать электроинструмент и вентиляционные отверстия в чистоте.

Если Вы заметили снижение частоты вращения оснастки или посторонний шум при работе, то необходимо сдать устройство в центр технического обслуживания для его диагностики и ремонта.

Обслуживание оснастки

Использование изношенной или засалившейся оснастки снижает эффективность выполняемой работы и может привести к повреждению обрабатываемой поверхности и перегрузке машины, поэтому следует периодически заменять оснастку, как только в этом появляется необходимость.

Уход за электродвигателем

Необходимо особенно бережно относиться к электродвигателю, не допускать попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь корпуса. Следите за чистотой вентиляционных отверстий, регулярно продувайте их сжатым воздухом или очищайте щеткой. При появлении заметных искр или постоянного яркого свечения в вентиляционных отверстиях корпуса двигателя во время работы обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики и, возможно, замены угольных щеток.



ВНИМАНИЕ!

Необходимо учесть, что в процессе приработки угольных щеток в начале эксплуатации или после замены угольных щеток возможно повышенное образование искр на коллекторе, что не является признаком неисправности.

Для предотвращения попадания пыли и вытекания смазки машина имеет герметичный корпус редуктора. Поэтому машина может использоваться продолжительное время без необходимости замены или добавления смазки. После первоначального пуска в эксплуатацию меняйте смазку раз в 6 месяцев эксплуатации. Для замены смазки обратитесь в центр технического обслуживания.

В случае любого повреждения шнура питания немедленно выключите машину, аккуратно, не касаясь мест повреждения, отключите ее от электросети.



ВНИМАНИЕ!

В машинах используется шнур питания с креплением типа Y: в целях безопасности его замену должен осуществлять персонал уполномоченных ремонтных мастерских.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Инструмент не включается.	Обрыв шнура питания или монтажных проводов, неисправность вилки шнура питания.	Обратиться в сервисный центр.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в сервисный центр.
	Износ щеток.	Обратиться в сервисный центр.
Образование кругового огня на коллекторе.	Неисправность в обмотке якоря.	Обратиться в сервисный центр.
	Износ/«зависание» щеток.	Обратиться в сервисный центр.
Повышенный шум в редукторе.	Износ/поломка деталей механизма.	Обратиться в сервисный центр.
При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горелой изоляции.	Межвитковое замыкание обмотки якоря или статора.	Обратиться в сервисный центр.
	Неисправность электрической части инструмента.	Обратиться в сервисный центр.
Повышенная вибрация машины.	Износ/поломка зубчатых колес или подшипников.	Обратиться в сервисный центр.
	Неисправная или неправильно установленная оснастка.	Заменить или переустановить оснастку.
При включении машины шпиндель не вращается.	Поломка редуктора.	Обратиться в сервисный центр.

RU

Техническое обслуживание необходимо проводить в специализированных сервисных центрах. Список сервисных центров представлен на сайте <http://ipsremont.ru/kontakty/>.

Перечень критических отказов

- не использовать при сильном искрении;
- не использовать при появлении сильной вибрации;
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем;
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

Возможные ошибочные действия персонала

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом;
- не использовать на открытом пространстве во время дождя;
- не включать при попадании воды в корпус.

Критерии предельных состояний

- перетерт или поврежден электрический кабель;
- поврежден корпус изделия.

Действия персонала в случае инцидента или критического отказа

1. Выключить инструмент.
2. Отключить инструмент от электросети.
3. Обратиться в сервисный центр.

ХРАНЕНИЕ

Во время назначенного срока службы, храните машину в сухом отапливаемом помещении. Рекомендуемая температура хранения от 0 °С до +40 °С. Храните машину в фирменной упаковке. Перед помещением машины на хранение снимите рабочую оснастку.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Во время транспортировки недопустимо прямое воздействие осадков, прямых солнечных лучей, нагрева и ударов. Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке при температуре окружающей среды от -20 °С до +40 °С.

УТИЛИЗАЦИЯ

Машина, выработавшая назначенный срок службы, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой эксплуатируется машина.

СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя. Период гарантийного обслуживания указан в гарантийном талоне и исчисляется с момента продажи. Правила гарантийного обслуживания приведены в гарантийном талоне.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Серийный номер указан на инструменте в формате КККК-ММГГ-АААХХХХХ

КККК-ММГГ-АААХХХХХ
 1 2 3 4

1. Код поставщика.
2. Месяц и год производства.
3. Три последние цифры артикула товара.
4. Порядковый номер изделия в партии от 00001 до 99999.

ИМПОРТЕР

Импортер/лицо, уполномоченное изготовителем, и продавец в РФ: ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 142700, РФ, МО, г. Видное, ул. Радиальная 3-я, д. 8, пом. 1-Н, ком. 2; в РК: ТОО «Мир инструмента-Алматы», РК, Алматинская обл., Карасайский р-н, Ельтайский с/о, с. Береке. Телефон: +7 (495) 234-41-30.

Изготовитель: Zhejiang Guanxin Technology Co.,Ltd

Адрес изготовителя: Jinyanshan Industrial Zone, Quanxi Town, Wuyi County, Zhejiang Province, China.

Сделано в Китае.

Изделие соответствует следующим нормативным документам:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ

в изделиях электротехники и радиоэлектроники».



**МИР
ИНСТРУМЕНТА**

Гарантийный талон

срок гарантии 36 месяцев

ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнить все поля гарантийного талона.

Наименование изделия:

Серийный номер:

Дата продажи:

Наименование и адрес торговой организации:

Изделие проверено в присутствии потребителя:

Печать торговой организации и подпись продавца:

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Фирма-изготовитель предоставляет на приобретенное вами изделие настоящую гарантию сроком на 36 месяцев со дня продажи.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ В ГАРАНТИЙНУЮ МАСТЕРСКУЮ СДАЕТСЯ В ЧИСТОМ ВИДЕ.

Гарантийные обязательства компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации на русском языке и заполненный гарантийный талон.

Перед началом работы с данным изделием следует внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ.

Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи конечному потребителю.

На аккумуляторные батареи, входящие в комплект поставки инструмента, а также на продающиеся отдельно гарантийный срок составляет 12 месяцев.

В случае устранения недостатков товара гарантийный срок на него продлевается на период, в течение которого товар находился в ремонте. Указанный период исчисляется со дня обращения потребителя с требованием об устранении недостатков товара до дня выдачи его по окончании ремонта.

Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.

Гарантия не распространяется:

- Если детали были подвержены рабочему и другим видам естественного износа, а также при неисправности инструмента, вызванной данными видами износа.
- На неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие в результате использования инструмента не по назначению, во время использования при неблагоприятных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода, в том числе при засорении топливной системы, самостоятельной регулировке карбюратора, работе при пониженном или повышенном напряжении питающей сети.
- При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего, появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры, коробление деталей и корпуса двигателя.
- На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и неправильного хранения.
- На естественный износ принадлежностей, быстроизнашивающихся частей и расходных материалов, таких как свечи зажигания, ручные стартеры ДВС, фильтры, приводные ремни, направляющие ролики, резиновые амортизаторы, уплотнители, прокладки, сальники, манжеты и другие РТИ, шины колес, защитные кожухи, пыльные цепи, пыльные шины, ведущие и ведомые звездочки, крыльчатки насосов, лески и головки для триммера, кабели питания, сварочные кабели, зажимы массы и электрододержатели, шланги, моечные пистолеты, форсунки, пенокомплекты, цанги, патроны, подошвы, угольные щетки, стволы перфораторов, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры и т.п.
- При наличии следов вскрытия, ремонта или модификации инструмента вне уполномоченного сервисного центра.
- На повреждения и дефекты, вызванные неблагоприятными атмосферными и иными внешними воздействиями на изделие, такими как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, стихийное бедствие.
- В случае использования принадлежностей, расходных материалов и запасных частей, ГСМ, не рекомендованных производителем.
- На профилактическое и техническое обслуживание изделия, например: регулировку, чистку, смазку, замену расходных материалов и другие виды работ, не связанные с производственным дефектом.

Средний срок службы изделия – 5 лет.

Устранение неисправностей, признанных как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно, на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого необходимо предъявить или отправить неисправный инструмент в сервисный центр (адреса и контактные данные указаны на сайте ipsremont.ru) или в торговую точку по месту приобретения товара, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. Инструмент, направленный в торговую точку или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента в торговую точку или в сервисный центр несет владелец инструмента. Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие гарантии не подпадают.

С уважением, компания ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

Изделие проверялось в моем присутствии, исправно, укомплектовано, внешний вид без повреждений. Всю необходимую для использования данного изделия информацию и руководство от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен, правильность заполнения гарантийного талона проверил.

----- Подпись покупателя

Адреса и телефоны сервисных центров вы можете найти на сайте www.ipsremont.ru или уточнить в филиалах компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА». Адреса и телефоны филиалов указаны на официальном сайте компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА» www.instrument.ru.



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№1 №1

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№2 №2

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№3 №3

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП